

# VOLLEY

Offizielles Volleyball-Magazin des PTSV Aachen  
[www.ladies-in-black.de](http://www.ladies-in-black.de)  
[www.facebook.com/ladiesinblackaachen](http://www.facebook.com/ladiesinblackaachen)



2 2013/14



VT AURUBIS HAMBURG 13.11.  
VOLLEYSTARS THÜRINGEN 30.11.

# AACHENER SPRINTEN!

MIT BIS ZU 25.000 KBIT/S  
DURCHS INTERNET.

**DOPPEL-FLAT  
NUR 19,90 €!\***

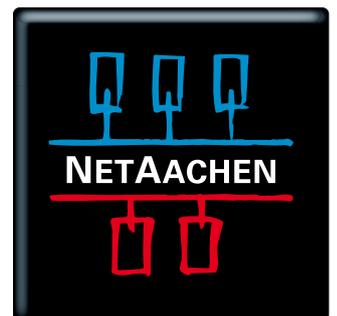
**Michael Nobis**  
Inhaber von  
Nobis Printen



Wie für Sie gebacken: Mit den Doppel-Flats von NetAachen gibt's ohne Ende Internet und Telefon zum süßen Preis. Extraportion gefällig? Dann holen Sie sich die Doppel-Flat Premium mit extra Service und noch mehr Aktionsvorteilen!

**Infos:** 0800 2222-333 oder [netaachen.de](http://netaachen.de)  
Telefon, Internet, TV und Mobilfunk

**WEIL UNS VIEL VERBINDET**



\* Die mtl. Grundgebühr von 19,90 Euro gilt für die ersten 6 Monate nach Vertragsabschluss für die Doppel-Flat bis zu 25.000 kbit/s, danach gilt der reguläre Preis von 29,90 Euro. Es fallen einmalige Bereitstellungskosten von 19,90 Euro an. Die Mindestvertragslaufzeit beträgt 24 Monate. Die Aktion gilt bis zum 31.12.2013 und richtet sich an Privatpersonen, die in den letzten 3 Monaten keine NetAachen Kunden waren, in den letzten 12 Monaten an keiner NetAachen Aktion teilgenommen haben und bis zum 30.06.2014 an das NetAachen Netz angeschlossen werden können. Weitere Infos und Anschlusscheck unter [www.netaachen.de](http://www.netaachen.de)

# LIEBE FANS DER LADIES IN BLACK AACHEN, LIEBE ZUSCHAUER,

es freut mich sehr, dass ich das heutige Grusswort im Volley an Sie richten darf, war es doch lange unklar, ob es überhaupt noch Volleyball in der Bundesliga in Aachen geben würde.

Viele Menschen haben in den vergangenen Monaten dafür gekämpft, dass es in Aachen mit den Ladies weiter geht. An vorderster Front sind hier die Verantwortlichen des PTSV zu nennen, die den Ladies eine Zukunft ermöglicht haben - vielen, vielen Dank dafür.

Die vielen Veränderungen wurden natürlich von Zweifeln begleitet: Wird das neue Team stark genug sein, um in der Bundesliga zu bestehen? Werden die besten Fans Deutschlands weiter zu den Ladies stehen? Werden die Sponsoren den neuen Weg mitgehen? Wird die neue Organisation funktionieren?

Spätestens beim Spiel in Stuttgart wurde klar, dass die sportliche Seite funktioniert. Auch wenn gegen die TOP-Teams der Liga der Erfolg ausblieb, zeigte die Mannschaft, welches Potenzial in ihr steckt. Wir werden sicher noch etwas Geduld mit dem neuen Team um Trainer Marek Rojko haben müssen, ehe die ganze Leistungsfähigkeit auf dem Feld ankommt. Nach dem ersten Heimspiel vor nahezu ausverkaufter ‚Hütte‘ war auch klar, dass die Fans und die Zuschauer ihren Ladies treu geblieben sind und die bundesweit bekannte Atmosphäre des Hexenkessels zumindest Bestand hat.



Nach dem schweren Auftaktprogramm kommen jetzt Gegner, gegen die wir uns - vor allem mit den tollen Fans im Rücken - weitere Erfolge erhoffen. VT Aurubis Hamburg und die VolleyStars Thüringen sind ebenfalls Teams, die zum Saisonwechsel große Änderungen vollzogen haben und eher unsere ‚Kragenweite‘ haben.

Zuletzt möchte ich einen besonderen Dank an die Sponsoren richten, die uns treu geblieben sind und in den letzten Monaten schon unterstützt haben. Gleichzeitig richte ich einen Appell an alle weiteren Sympathisanten: Werden Sie Teil des Sponsorpools und helfen Sie mit, diesen phantastischen Sport und die tolle Stimmung in Aachen zu erhalten, die Ladies in Black brauchen Sie!

Und jetzt viel Spaß beim Anfeuern!!

Herzliche Grüße

Reinhard Strauch  
Sportdirektor Ladies in Black Aachen

## Impressum

### Herausgeber:

Ladies in Black Spielbetriebs GmbH  
Eulersweg 15  
52070 Aachen  
Tel.: 0241/91 19 03  
Fax: 0241/91 19 04  
eMail: info@ladies-in-black.de  
www.ladies-in-black.de  
Redaktionsschluss dieser Ausgabe 30.10.

### V.i.S.d.P.:

Sebastian Müller (Geschäftsführer)

### Ansprechpartner Medien:

André Schnitker, Andreas Steindl  
presse@ladies-in-black.de

### Redaktion Volley:

Andreas Steindl  
steindl@ladies-in-black.de  
André Schnitker, Olaf Lindner

### Fotos:

Andreas Steindl  
(www.fotograf-aachen.de)

### Layout/ Satz:

Diana Boßhammer,  
Luz Müller

### Druck:

Hausdruckerei Techniker Krankenkasse  
Hamburg

# HIER GEHT DER STRASSE EIN LICHT AUF.



Abb. ähnlich

## DER MINI BRICK LANE. BEKENNEN SIE FARBE. IN GELB, GRÜN, PINK AB 198 € / MONAT.\*

z.B.: MINI One, Farbe Midnight Black metallic, Stoff Cosmos Carbon Black, 16" Leichtmetallräder 6-Star Twin Spoke schwarz, Chrome Line Interieur, Chrome Line Exterieur, Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer, Klimaanlage, Blinkleuchten weiss, Brick Lane Green Paket, u.v.m  
Service Leistung: Vollkaskoversicherung MINI SMILE für 9,99 EUR/Monat inklusive.

Kraftstoffverbrauch MINI One als Sondermodell MINI Brick Lane kombiniert: 5,4 l/100 km, außerorts: 4,4 l/100 km, innerorts: 7,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 127 g/km. Ausgestattet mit Schaltgetriebe.

\* Monatliche Leasingrate inkl. MINI SMILE Versicherungsprämie i.H.v. 9,99 EUR bei 36 Monaten Laufzeit, 10.000 km p.a. und einer einmaligen Leasingsonderzahlung i.H.v. 990,00 EUR für den MINI One 55 kW als Sondermodell MINI Brick Lane. Zzgl. 670,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung. Die Versicherungsprämie umfasst Kfz-Haftpflicht sowie Vollkasko und ist gültig für Neu- und Vorführwagen bei Abschluss eines MINI SMILE Leasingvertrags mit der BMW Bank GmbH bis 31.12.2013, Zulassung bis 31.12.2013. Vertragspartner für die Kfz-Versicherung ist die ERGO Versicherung AG. Selbstbeteiligung: VK 1.000,00 EUR/TK 150,00 EUR. Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstraße 164, 80939 München. Alle MINI Brick Lane Modelle und Leasingraten ggf. inkl. MINI SMILE Versicherungsprämie bei allen teilnehmenden MINI Partnern oder unter [www.MINI.de/bricklane](http://www.MINI.de/bricklane).

**Kohl automobile GmbH**  
Neuenhofstr. 160  
52078 Aachen  
Tel. 0241 5688-00  
Mail: [verkauf.aachen@kohl.de](mailto:verkauf.aachen@kohl.de)

Heisenbergstrasse  
50126 Bergheim  
Tel. 02271 7603-0  
Mail: [verkauf.bergheim@kohl.de](mailto:verkauf.bergheim@kohl.de)

[www.kohl.de](http://www.kohl.de) | [info@kohl.de](mailto:info@kohl.de) | [facebook.com/kohlautomobile](https://www.facebook.com/kohlautomobile)



# Ein Traum

Julia Van den Berghen war noch ein Baby, als sie das erste Mal in einer Volleyball-Halle war. Das Spiel wurde ihr also in die Wiege gelegt. Ihr Weg führte bis in die Bundesliga.

War doch klar, dass Julia Van den Berghen Volleyball spielen würde. Schon als Baby, sie wurde noch gestillt, wurde sie mit in die Halle getragen, wenn ihre Eltern spielten. Sie war jedem Heimspiel dabei. Sie liebte die Stimmung in der Halle, als ihre Mutter in die 2. Bundesliga aufstieg. Sie verfolgte die Spiele ihrer Tante in dieser Spielklasse. Und sie war so begeistert, dass sie selbst trainierte und trainierte und trainierte. Heute weiß sie, dass es jede Trainingsminute und jeden Moment in der Halle wert war: Die 18-jährige Aachenerin, im Sommer hat sie ihr Abitur am Einhard-Gymnasium gebaut, spielt mit den Ladies in Black 1. Bundesliga. Nun ist sie mittendrin, statt nur dabei. Es gibt dieses Foto von der kleinen Julia Van den Berghen, wie sie am Rande

eines Spiels eine neue Sporttasche geschenkt bekommt, weil sie mit ihrer Mannschaft die Westdeutsche Meisterschaft gewonnen hatte. „Ich habe schon damals oft davon geträumt, selbst vor großem Publikum zu spielen und mich gefragt, wie es ist, wenn die Leute auch meinen Namen rufen“, erzählt sie. Und nun? Nun spielt sie vor mehr als 1000 Fans und vor dem Spiel rufen sie ihren Namen, wenn es heißt: Mit der 18, unsere Julia...

Ja, so war es im letzten Jahr zum ersten Mal zu hören an der Neuköllner Straße. Ein unvergesslicher Moment für die jüngste Spielerin im Team. „Es gibt keine Worte, die diesen Moment beschreiben können. Ich hatte soooooo Gänsehaut“, erzählt sie. Und: „Es war einfach genial.“ Und auf der Tribüne entdeckte

sie zig bekannte – Familie, Freunde, alte Teamkolleginnen, und, und, und. So etwas nennt man nun wirklich Heimspiel. Julia Van den Berghen ist der Beweis, wohin gute Jugendarbeit führen kann. Nämlich auf das Volleyballfeld in der Bundesliga. Sie war 15 Jahre alt, als sie das erste Mal im Bundesliga-Team mittrainieren durfte. „Es war ein riesiger Schritt. Alles war härter und schneller“, erzählt sie. Es war eine lehrreiche Zeit. Aber auch die wohl schwierigste in ihrer jungen Karriere. Denn mit den Erfahrungen aus dem Training der Bundesliga-Mannschaft im Kopf, setzte sie sich massiv unter Druck, wollte in ihrem Oberliga-Team allen beweisen, dass sie viel lernt. „Ich war mit mir dann selbst nicht zufrieden, wenn ich nicht die Beste auf dem Feld war“, erinnert sie





WOHLFÜHLKOMFORT  
ZUM BESTPREIS

# AUF GUTE NACHBARSCHAFT

€59\*

Das ibis Hotel Aachen Marschiertor bietet allen in Aachen wohnenden Volleyballfans für die Unterbringung von Freunden und Verwandten den supergünstigen Nachbarschaftspreis von 59 € pro Zimmer und Nacht (zzgl. 10 € p. P./Tag für unser reichhaltiges Frühstücksbuffet).

## UNSER DANKESCHÖN FÜR IHRE EMPFEHLUNG

Probieren doch auch Sie mal unser Frühstück - wir laden Sie einmalig an unser Buffet ein.

### IBIS HOTEL AACHEN MARSCHIERTOR

Friedlandstraße 6 - 8 - 52064 Aachen

T +49 (0)241 47 88-0 - F +49 (0)241 47 88-110 - HO967@accor.com

[ibishotel.com](http://ibishotel.com)



\* Ausführliche Informationen zu den Buchungsbedingungen erhalten Sie direkt im Hotel. Tarif je nach Verfügbarkeit, außer zu Messen und Events. Angebot gültig bis 31.12.2014.



sich. Aber sie hat sich durchgebissen, gelernt, mit diesem Druck umzugehen und wieder lockerer auf dem Feld zu agieren. Und mit der Begeisterung, die für sie so typisch ist.

Klar, dass sie da als prächtiges Vorbild für die vielen Spielerinnen in den Nachwuchsteams dient. „Ich hoffe, es ist ein Ansporn für andere, zu sehen, dass ich es geschafft habe“, sagt sie. Natürlich ist es hart, elf Mal in der Woche wie in dieser Saisonvorbereitung zu trainieren. Julia Van den Berghen hat ihren Urlaub sausen lassen, um mit der Mannschaft Gas zu geben. Im letzten Jahr ging sie morgens zur Schule und trainierte dann nachmittags. Auch das war eine enorme Belastung. „Man muss es wirklich wollen. Aber dann ist es jede Sekunde wert“, findet die Abiturientin. Ihr Ziel ist in dieser Saison nicht in Einsatzminuten zu beziffern. „Ich will mich im Training verbessern und auch von außen die Mannschaft unterstützen und positive Energie geben. Auch von draußen können wir Emotionen ins Spiel bringen, und unser Trainer hat gesagt: Wenn wir mit Emotionen spielen, dann sind wir zwei Klassen besser.“

Schon nach wenigen Wochen wird deutlich, dass Julia Van den Berghen lernt und lernt und lernt – insbesondere von der anderen Libera im Team. Die Ladies in Black konnten sich mit Dominika Valachová verstärkt. Viel kann sich Julia Van den Berghen von der Libera Nummer 1 abschauen. „Sie ist super schnell und dabei hat sie immer diese Ruhe. Auch ich bin viel entspannter, wenn ich an ihrer Seite trainiere“, berichtet die Aachenerin. „Sie bekommt

Bälle, von denen alle glauben, dass sie nicht zu bekommen sind. Das will ich auch eines Tages“, sagt sie. Auf der anderen Seite kann die Aachenerin Valachová und den anderen neuen gemeinsam mit der dienstältesten Alemannin Karolina Bednarova – ihrer Zimmerkollegin bei den Auswärtsspielen – abseits des Feldes helfen, in der neuen Stadt anzukommen. Der Teamgeist ist in Rekordzeit gewachsen, und das obwohl außer Van



Julia schon ganz Profi beim Sponsortermin:  
Gisela Kohl-Vogel, Karolina Bednarova  
und Julia Van den Berghen

Femke Stoltenborg



  
**Bertram-Ackens**  
Mode am Lederbrunnen

Adalbertstraße 35 | D-52062 Aachen  
Tel. 0241 / 3 18 94 - 3 19 94 | Fax. 0241 / 3 88 11

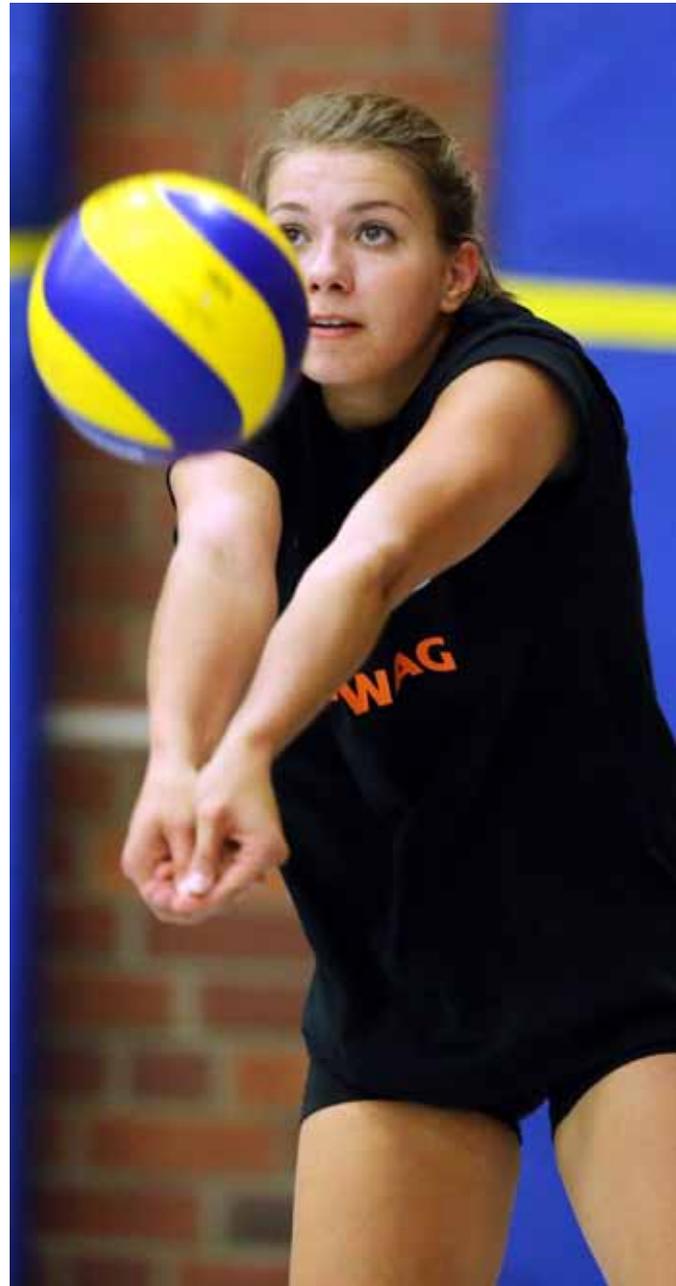


den Berghen, Bednarova und Laura Weihenmaier nur neue Gesichter das Ladies-in-Black-Trikot tragen. „Wir verstehen uns auf Anhieb einfach super, machen total viel zusammen. Auf dem Feld funktioniert es dann auch direkt wieder besser“, erzählt Van den Berghen. „Dann macht es auch auf dem Feld noch viel mehr Spaß.“

Und so ist sicher: Diese Ladies werden immer alles geben – füreinander und für ihre Fans. „Wir werden uns hinter jedem Ball herschmeißen, versuchen, guten Volleyball zu zeigen und dann auch mehr Siege als im letzten Jahr einfahren“, sagt die Nummer 18. Der Auftakt in Stuttgart, der 3:0-Sieg, war jedenfalls viel versprechend. „Das war schon ein cooler Start“, sagt sie.

Dass sie einmal Volleyball spielen würde, war zwar klar. Dass sie einmal Teil der Ladies in Black werden würde – das hat sie sich ebenso verdient, wie ihr Team den Auftakterfolg.

Julia auf dem Weg zu den Westdeutschen Jugendmeisterschaften 2008 (links) und beim Training der Bundesligamannschaft 2013 (rechts)



## DIE VAN DEN BERGHENS:

Julias Vater Marc Van den Berghen ist aktuell Trainer der U18 und der U20. Er hat die Damen 3 (mit seiner Tochter), die Damen 2 und die Herren 1 trainiert und natürlich selbst gespielt. Ihre Mutter Birgit ist als Spielerin in die 2. Bundesliga aufgestiegen. Ihre Tante Tanja hat 2. Bundesliga gespielt. Und ihr Bruder Niklas spielt in der U18. Für eine Partie Beachvolleyball sind die van den Berghens jedenfalls ausreichend. „Papa und ich sind dabei fast unschlagbar“, sagt Julia Van den Berghen.



# LADIES IN BLACK



**1**

**Tatiana Crkoňová**  
Position: Mittelblock  
Größe: 185cm  
Geb.-Dat.: 07.01.1992



**2**

**Femke Stoltenborg**  
Position: Zuspiel  
Größe: 190cm  
Geb.-Dat.: 30.07.1991



**3**

**Aida Rejzovic**  
Position: Mittelblock  
Größe: 185cm  
Geb.-Dat.: 14.12.1987



**4**

**Yvon Beliën**  
Position: Mittelblock  
Größe: 188cm  
Geb.-Dat.: 28.12.1993



**8**

**Jordanne Scott**  
Position: Diagonal  
Größe: 188cm  
Geb.-Dat.: 02.10.1990



**9**

**Romana Stankova**  
Position: Diagonal  
Größe: 187cm  
Geb.-Dat.: 13.04.1991



**11**

**Elina Salomäki**  
Position: Diagonal  
Größe: 180cm  
Geb.-Dat.: 19.10.1981



**13**

**Karolina Bednarova**  
Position: Außenangriff  
Größe: 183cm  
Geb.-Dat.: 20.07.1986



**14**

**Dominika Valachová**  
Position: Libera  
Größe: 165cm  
Geb.-Dat.: 04.06.1986



**15**

**Ron Ponte**  
Position: Zuspiel  
Größe: 173cm  
Geb.-Dat.: 14.07.1988



**17**

**Laura Weihenmaier**  
Position: Außenangriff  
Größe: 180cm  
Geb.-Dat.: 04.04.1991



**18**

**Julia Van den Berghen**  
Position: Libera  
Größe: 175cm  
Geb.-Dat.: 12.10.1995

## TRAINER UND BETREUER



**Marek Rojko**  
Chef-Trainer  
Größe: 186cm  
Geb.-Dat.: 29.07.1977



**Axel Scheidtweiler**  
Co-Trainer  
Größe: 196cm  
Geb.-Dat.: 04.11.1984



**Dieter Lenzen**  
Mannschaftsarzt  
Größe: 183cm  
Geb.-Dat.: 07.02.1956



**Frank Tresemer**  
Physiotherapeut  
Größe: 184cm  
Geb.-Dat.: 23.12.1959



**Kristina Bauch**  
Physiotherapeutin  
Größe: 169cm  
Geb.-Dat.: 09.07.1986



**Kai Niklaus**  
Scout  
Größe: 175cm  
Geb.-Dat.: 26.08.1990

# Knüpf ein NETZ mit den Ladies!

Eine große Fangemeinde - ein großes Netzwerk

Emotionen, Dynamik, Teamgeist, Fairness: Die Ladies in Black stehen als Synonym für eine ausgesprochen attraktive Sportart. Ein junges Team voller Freude, Begeisterung und Energie, welches sich jeder Herausforderung stellt, kämpft, Spaß am Spiel hat und so einen ausgemachten „Hexenkessel“ wie den in der Neuköllner Straße in schöner Regelmäßigkeit zum Brodeln bringen kann. Kurz und knapp: Der pure Imagegewinn für die Sportstadt Aachen.

Auch du bist längst „infiziert“? Dann habe wir „die“ Idee, wie du deine Überzeugung auch nach außen hin dokumentieren kannst: „Knüpf ein NETZ mit den Ladies!“ Durch das Sponsoring eines oder mehrerer Knoten eines Volleyball-Netzes kannst du dich schon bald als Mitglied des LiB-FörderNETZwerks ausweisen, das obendrein noch tolle Werbeleistungen beinhaltet. Dazu gehören je ein Firmenlogo (bei Privatpersonen die bloße Namensnennung) im Sponsor-Netz sowie eine „Ausweisung“ in den einzelnen VOLLEY-Ausgaben.

So funktioniert's:

Das Volleyball-Sponsor-Netz hat ca. 1000 Knoten. Jeder Knoten kostet 25,- Euro, eine komplette Masche mit vier Knoten 100,- Euro. An Heimspieltagen wird das Netz mit allen Knoten- und Maschen-Sponsoren gut sichtbar in der Halle aufgehängt. Die wirkungsvollste Art und Weise, ein (noch engeres) NETZ mit den Ladies zu knüpfen!

Für Aachen, für die Ladies, für dich: Volleyball kann so viel mehr als ein 3:0 sein



----- coupon bitte hier abtrennen -----

# COUPON

## KNÜPF EIN NETZ MIT DEN LADIES!

Coupon bitte am Halleneingang in die entsprechende Box einwerfen oder einsenden an:  
Ladies in Black Spielbetriebs GmbH, Eulersweg 15, 52070 Aachen, Fax 0241-911904



**WORLD OF FITNESS 1**  
Oligsbendengasse 22  
52070 Aachen  
Tel. 0241 / 445 99 00

**WORLD OF FITNESS 2**  
St.-Jobser-Straße 47  
52146 Würselen  
Tel. 02405 / 80 80 80

**WORLD OF FITNESS 3**  
Roermonder Straße 143  
52072 Aachen  
Tel. 0241 / 87 80 80

**WORLD OF FITNESS 4**  
Heussstraße 4  
52078 Aachen  
Tel. 0241 / 91 05 80

**WORLD OF FITNESS 10**  
Exklusiv für die Frau  
Eupener Straße 2a  
52066 Aachen  
Tel. 0241 / 60 51 91

# BLEIBEN SIE AM BALL!

**QUALITY FITNESS SEIT 1988**

Lernen Sie diese Highlights kennen:

- Trendige Kurse wie SH'BAM und Zumba® – hier tanzen Sie sich fit!
- Vollelektronische Massageliegen
- Figurbehandlungen (Vacu Walk, Belly Attack)
- Milonzirkel
- u.v.m.

**WOF freut sich,  
die Ladies in Black in der Saison  
2013/14 zu unterstützen!**



**WORLD OF FITNESS**

mohr & more  
wof-fitness.de

## KNOTEN ODER MASCHE?

**WERDE MITGLIED IM LIB-FÖRDER-NETZwerk!**

ICH MÖCHTE  KNOTEN ZU JE 25,- EURO SPONSERN [=  EURO]  
 ICH MÖCHTE  MASCHEN ZU JE 100,- EURO SPONSERN [=  EURO]  
NAME:  VORNAME:   
FIRMA (alternativ):   
STRASSE:  PLZ:  WOHNORT:   
TELEFON:



Bitte überweise den Betrag auf das Konto: Ladies in Black Spielbetriebs GmbH, Kto.-Nummer: 1071257982, Sparkasse Aachen, BLZ 39050000  
Mit dem Eingang des Sponsoring-Betrags werden die Knoten bzw. Maschen mit deinem Namen bzw. deinem mitgelieferten Firmenlogo (bitte an [kontakt@ladies-in-black.de](mailto:kontakt@ladies-in-black.de)) „verknüpft“.

## So einfach werden Sie TK-Mitglied

1. Coupon ausfüllen und unterschreiben.
2. Coupon in Briefumschlag stecken.
3. Coupon abschicken. Porto zahlen wir!

## So kündigen Sie Ihrer Kasse

- Ein kurzes formloses Schreiben an Ihre alte Kasse genügt.
- Sie erhalten von Ihrer alten Kasse die Kündigungsbestätigung.
- Diese schicken Sie an die TK. Fertig!

## Kündigungsfrist

Grundsätzlich können Sie mit einer Frist von zwei Monaten zum Monatsende kündigen.

**Mehr Infos zu unseren Leistungen und Services finden Sie umseitig!**

TK beschließt:  
Auch 2014 wieder  
**80 Euro TK-Dividende.**  
Wechseln Sie jetzt!



# Wechseln Sie zum Testsieger!

Rund 2.500 Menschen entscheiden sich pro Tag für die TK.



Besuchen Sie uns auch auf:



Bitte hier abtrennen.

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Ich möchte versichert werden als\*

Arbeitnehmer  Selbstständiger  Auszubildender  Student

Bisherige Krankenkasse\*

Geburtsdatum\*

Telefon oder Mobiltelefon\*

Ich bin bis auf Widerruf damit einverstanden, dass die TK meine oben angegebenen Daten speichert und nutzt, um mich über Leistungen und Services der TK – auch telefonisch – zu informieren.  
\*Freiwillige Angabe.

Unterschrift

**Aufnahme ohne Gesundheitsprüfung!  
Coupon einfach abtrennen, in einen Briefumschlag stecken und absenden.**



**Bei der TK bekommen Sie Leistungen und Services, die über die üblichen Standards in der gesetzlichen Krankenversicherung hinausgehen. Zum Beispiel diese:**

**TK-ReiseTelefon** | Die Hotline, wenn Sie im Urlaub medizinische Unterstützung benötigen. Dort nennt man Ihnen zum Beispiel sofort den nächsten deutsch- oder englischsprachigen Arzt.

**TK-Erinnerungsservice** | Nie wieder eine Untersuchung zur Früherkennung vergessen. Wir erinnern Sie auf Wunsch per E-Mail daran.

**TK-ÄrzteZentrum** | Anruf genügt, und erfahrene Ärzte nehmen sich Zeit für Ihre Fragen zur Gesundheit. Rund um die Uhr. An 365 Tagen im Jahr.

**TK-Wahltarife** | Ergänzen Sie Ihren Versicherungsschutz nach Ihren individuellen Bedürfnissen – die Wahltarife der TK machen es möglich.

**TK-ServiceTeam** | Bei allen Ihren Fragen zur Krankenversicherung sind wir rund um die Uhr für Sie da – 365 Tage im Jahr.

**Wenn Sie mehr wissen wollen – Masoud Mirzai berät Sie gern:**

**Masoud Mirzai**  
Tel. 02 41 - 88 70-304  
Fax 02 41 - 88 70-307  
masoud.mirzai@tk.de

**„Wirkliche Topleistungen bekomme ich bei der TK!“**

Karolina Bednárová, TK-versichert seit 2010



**Techniker  
Krankenkasse**  
Gesund in die Zukunft.

Bitte hier abtrennen.

**Coupon abtrennen,  
in einen Briefumschlag  
stecken und absenden!**

Deutsche Post   
**ANTWORT**

Techniker Krankenkasse  
Masoud Mirzai  
Kackertstraße 11  
52072 Aachen

**Sie können diesen Coupon auch faxen:**

**Fax 02 41 - 88 70-307**

# Volleyballtalk „Netzgeflüster“ ein voller Erfolg



Das erste „Netzgeflüster“ dieser sechsten Erstliga-Spielzeit war mal wieder ein mehr als voller Erfolg. In den beeindruckend schönen Räumlichkeiten des PTSV Aachen am Eulersweg fanden sich mehr als 80 interessierte Volleyball-

fans ein. Wie sagte Marek - unter großem Applaus der Anwesenden - über Karo: „Ich brauche Ihnen hier sicherlich nicht zu erzählen, warum ich sie zur Kapitänin des Teams gemacht habe.“

Neu-Aachenerinnen. Auch hier gab es viel zu lachen und die beiden jungen sympathischen Spielerinnen redeten sich in die Herzen der Zuhörer. Nach 90 Minuten waren sich alle Anwesenden einig: man freut sich auf das nächste Netzgeflüster und wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.



Im zweiten Block waren dann die beiden niederländischen Nationalspielerinnen zu Gast. Yvon Belien und Femke Stoltenborg erzählten viel Interessantes aus ihrer Anfangszeit als junge Volleyballerinnen, ihre Erfahrungen der Europameisterschaft 2013 in Deutschland, der davor stattfindenden und anstrengenden Vorbereitung und natürlich ihren ersten Eindrücken als

Wann das nächste Netzgeflüster steigt, geben wir rechtzeitig auf unserer Internetseite ([www.ladies-in-black.de](http://www.ladies-in-black.de)) bzw. Facebookseite ([www.facebook.com/ladiesinblackaachen](http://www.facebook.com/ladiesinblackaachen)) und über die örtliche Presse bekannt.

fans ein, um dem kurzweiligen Volleyball-Talk beizuwohnen. André Schnitker begrüßte im ersten Block Trainer Marek Rojko und Mannschaftskapitänin Karolina Bednarova. Marek erzählte frisch und engagiert über den neuen Kader, die Vorbereitungsphase, die Ziele des Teams und nicht zuletzt über sein Engagement als Nationaltrainer der Slowakei. Karolina hatte witzige und schöne Geschichten über jede ihrer Mitspielerinnen parat und erzählte von ihrer eigenen im Sommer beendeten Nationalmannschaftskarriere in der Tschechischen Republik. Dabei spürte man, wie beliebt Karolina bei den Aachener Fans inzwischen









★ HALLENVOLLEYBALL ★



**MVA 200**

Offizieller Spielball der Deutschen Volleyball-Liga



**MVA 300**



**MVA 310**



**MVA 320**



**MVA 330**

**Mikasa**  
IN GERMANY BY  
**HAMMER® SPORT AG**

Bezug nur über den einschlägigen Fach- und Spezialversandhandel!  
HAMMER SPORT AG, Von-Liebig-Straße 21, D-89231 Neu-Ulm

Fon: 0731/974 88 -0      www.mikasa.de  
Fax: 0731/974 88 -40      www.hammer.de

Mi 16.10.2013	19.00Uhr	Allianz MTV Stuttgart - Ladies in Black Aachen 0:3 (18:25, 23:25, 23:25)
Sa 19.10.2013	19.00Uhr	Ladies in Black Aachen - Dresdener SC 0:3 (19:25, 20:25, 19:25)
Sa 26.10.2013	19.00Uhr	Rote Raben Vilsbiburg - Ladies in Black Aachen 3:0 (25:17, 25:14, 25:18)
Sa 02.11.2013	19.00Uhr	Ladies in Black Aachen - VC Wiesbaden Neuköllner Straße
Sa 09.11.2013	19.00Uhr	Köpenicker SC - Ladies in Black Aachen Sporthalle Hämmerling Straße
Mi 13.11.2013	19.30Uhr	Ladies in Black Aachen - Aurubis Hamburg Neuköllner Straße
Sa 16.11.2013	19.00Uhr	Schweriner SC - Ladies in Black Aachen ARENA Schwerin
Sa 30.11.2013	19.00Uhr	Ladies in Black Aachen - VolleyStars Thüringen Neuköllner Straße
Sa 07.12.2013	18.30Uhr	SC Potsdam - Ladies in Black Aachen Sporthalle Heinrich-Mann-Allee
Mi 08.01.2014	19.30Uhr	Ladies in Black Aachen - USC Münster Neuköllner Straße
Sa 11.01.2014	19.00Uhr	Ladies in Black Aachen - Allianz MTV Stuttgart Neuköllner Straße
Sa 18.01.2014	17.30Uhr	Dresdener SC - Ladies in Black Aachen Margon Arena
Sa 25.01.2014	19.00Uhr	Ladies in Black Aachen - Rote Raben Vilsbiburg Neuköllner Straße
Mi 29.01.2014	20.00Uhr	VC Wiesbaden - Ladies in Black Aachen Halle am 2. Ring
Sa 01.02.2014	19.00Uhr	Ladies in Black Aachen - Köpenicker SC Neuköllner Straße
Sa 08.02.2014	18.00Uhr	VT Aurubis Hamburg - Ladies in Black Aachen Arena Süderelbe
Sa 15.02.2014	19.00Uhr	Ladies in Black Aachen - Schweriner SC Neuköllner Straße
Sa 22.02.2014	19.30Uhr	VolleyStars Thüringen - Ladies in Black Aachen Sporthalle Wolfsgrube
So 09.03.2014	14.30Uhr	USC Münster - Ladies in Black Aachen Sporthalle Berg Fidel
Mi 12.03.2014	19.30Uhr	Ladies in Black Aachen - SC Potsdam Neuköllner Straße

**Im Anschluss folgen bei Qualifikation die Playoff-Spiele im März und April 2014!**



## Sauna Genuss Urlaub für Ihre Seele ...

\*\*\*\*\*  
SaunaPremium  
DEUTSCHER SAUNA BUND

360 Tage im Jahr geöffnet • Vielfältige Möglichkeiten für ausgiebiges Saunieren und Entspannen • Holzbeheizte finnische Blocksauna • Finnische Saunen • Biosauna • Infrarotsauna • Stündliche Aufgüsse mit rein natürlichen Aromen • Dampfbad • Saunaaussenlandschaft mit Badeteich auf ca. 1.500 qm • große Holzterrasse • im Freien schwimmen zu jeder Jahreszeit • Schwimmbad • Ruheräume • Sonnenterrassen • Saunabistro • Sonnenbänke • Wellness-Behandlungen Ayurveda • Hot Stone • Kräuterstempel etc. • Physikalische Therapie (Alle Krankenkassen und Privat) • Krankengymnastik • Massagen • Manuelle Lymphdrainagen • Rehasport • u. v. m.



SAUNAPARK Sebastianusstraße 27  
WÜRSELEN 52146 Würselen  
WWW.SAUNAPARK-WUERSELEN.DE





**DVLlive.tv**  
Das Videoportal der Deutschen Volleyball-Liga

## Einschalten und Mitfiebern

*Live auf dem PC, Mac, Tablet und Handy*

**Wer wird  
Deutscher Meister 2014?**

Die Volleyball-Bundesliga  
kostenlos live und on Demand!

Über 100 Spiele der Frauen und Männer  
live auf DVL-live.tv

+ HD-Qualität ++ 3 Kameras ++ Netzkamera ++ Interviews und Spielerportraits +

[www.dvl-live.tv](http://www.dvl-live.tv)

## Unser Spielfeld ist die Immobilie

entwickeln | planen | bauen  
betreiben | modernisieren



**nesseler grünzig gruppe**

**nesseler.de**

# Unser Gegner am 13.11.: VT Aurubis Hamburg

Nach radikalem Umbruch stärkere Nachwuchsförderung

Zwei Ex-Aachenerinnen schlagen jetzt für Hamburg auf

Das Team von Trainer Helmut von Soosten, welches seinem zweiten Start im Europapokal entgegen fiebert, erlebte nach der abgelaufenen Meisterschaft einen radikalen Umbruch. Gegner im Challenge Cup ist das slowakische Team Doprastav Bratislava (früherer Verein unserer Spielerinnen Dominika Valachová und Tatiana Crkoňová). Aus dem Kader der vergangenen Saison gehen lediglich das Mittelblocker-Duo und Hamburger „Urgestein“ Imke Wedekind und Eva Michalski weiterhin für die Hamburger ans Netz sowie die Angreiferin Sarah Ammermann.

Neu hinzu sind gekommen mit Izabela Sliwa (POL), Alyssa Valentine (USA), Riikka Tiilikainen (FIN) und der niederländischen Nationalspieler Flore Gravesteyn jede Menge Verstärkung aus dem Ausland. Außerdem schafften mit Nina Braack und Moana Behrens gleich zwei Spielerinnen aus der zweiten Mannschaft den Sprung in die erste Bundesliga. Mit Sarah Wolnizki (frühere Aachenerin) von SnowTrex Köln holte sich Trainer von Soosten noch eine sehr ehrgeizige Spielerin für die Zuspieldposition mit an Bord. Neue Dimensionen im Angriff erhoffte man sich durch die Spielerinnen Anika Brinkmann (frühere Aachenerin) vom VfL Oythe und besonders von Mittelblockerin Jennifer Pettke vom amtierenden Zweitligameister Nord, dem TSV Bayer 04 Leverkusen.

Zitat Trainer Helmut von Soosten:

„Wir sind überzeugt, ein schlagkräftiges Team zusammengestellt zu haben, das gut in der Bundesliga mitspielen kann. Unser Ziel ist es, möglichst den siebten Platz der vergangenen Saison zu bestätigen. Wenn es gut läuft, ist vielleicht auch ein wenig mehr drin.“



Nr.	Name	Größe	Geb.Datum	Position			
1	Sliwa, Izabela	169 cm	12.11.90	Libero	10	Tiilikainen, Riikka	187 cm 10.9.90 Diagonal
3	Michalski, Eva	191 cm	12.15.89	Mittelblock	11	Gravesteyn, Flore	190 cm 4.26.87 Außenangriff
5	Brinkmann, Anika	177 cm	8.4.86	Außenangriff	12	Behrens, Moana	173 cm 7.2.95 Libero
7	Braack, Nina	185 cm	7.5.93	Diagonal	13	Wedekind, Imke	196 cm 6.23.84 Mittelblock
8	Ammerman, Sarah	188 cm	10.7.87	Außenangriff	14	Wolnizki, Sarah	180 cm 10.15.86 Zuspield
9	Valentine, Alyssa	178 cm	6.11.90	Zuspield	15	Pettke, Jennifer	186 cm 5.29.89 Mittelblock

Trainer: Helmut von Soosten 29.03.1964

Co-Trainer: Malte Stolley 11.03.1988

# VOLLE POWER

[www.eventac.de](http://www.eventac.de)

Die Ladies in Black  
und eventac sind auch  
in der 11. gemeinsamen  
Saison ein Erfolgsteam.



**e v e n t a c**

Veranstaltungstechnik

Grüner Weg 33 | 52070 Aachen | Fon 0241 - 96 10 97 31 | [info@eventac.de](mailto:info@eventac.de)

# Einmal *Lady* immer *Lady*

Im mittlerweile sechsten Jahr wird in Aachen Bundesligavolleyball gespielt. Viele Spielerinnen haben den Verein verlassen, andere sind hinzugekommen. Neben Jana Franziska Poll beim Deutschen Meister Schweriner SC und Karine Muijwijk beim VC Wiesbaden sind noch fünf weitere „Ex-Ladies“ in der Deutschen Bundesliga aktiv und nun bei uns zu Gast mit ihren Mannschaften aus Hamburg beziehungsweise Thüringen.



Mareike Hindriksen (Lady in Black von 2007 bis 2010): - heute 26 Jahre alt - (kam 2007 mit knapp 20 Jahren) vom SCU Emlichheim nach Aachen, schaffte mit uns den Aufstieg in Liga 1 und spielte die ersten zwei Bundesligajahre Aachens mit so großer Leidenschaft, dass man sie schon als eine unserer Publikumslieblinge der letzten Jahre bezeichnen darf. Danach wechselte Mareike nach Suhl, dann nach Hamburg und jetzt im Sommer wieder nach Suhl zu den „Volleystars Thüringen“.



Sarah Wolnizki („Lady in Black“ 2007/2008 und 2010/2011): Die heute 26-jährige Diagonal- und Zuspieldlerin kam 2007 als 20-jährige von Bayer Leverkusens zweiter Mannschaft zu uns, ging dann wieder nach Leverkusen zurück, kam 2010 noch einmal für ein Jahr zu uns ins Bundesligateam, spielte die zwei vergangenen Jahre beim Team SnowTrex Köln und wechselte jetzt im Sommer nach VT Aurubis Hamburg.



Anika Brinkmann (Lady in Black 2009/2010): Aussenangreiferin (27 Jahre) kam 2009 vom USC Münster zu uns nach Aachen, wechselte nach nur einer Saison dann zum VfB Suhl, dann nach Erfurt, von dort zum VfL Oythe und im Sommer nach VT Aurubis Hamburg.



Christina Speer („Lady in Black“ von 2009 bis 2011): Die heute 26-jährige US-Amerikanerin und Mittelblockerin kam 2009 aus Amerika vom College-Team „Principia“ in St.Louis zu uns und entwickelte sich bei uns in zwei Jahren zu einer starken Blockspielerin. 2011 wechselte die in Aachen immer wieder gern gesehene Christina dann zum VfB Suhl, die seit dieser Saison „Volleystars Thüringen“ heißen.



Karen Lißon („Lady in Black“ von 2011 bis 2013): Die 22-jährige kam 2011 vom VC Olympia Dresden nach Aachen und spielte zwei Jahre hier. Die sympathische und in Aachen stets beliebte Zuspieldlerin wechselte diesen Sommer zu den „Volleystars Thüringen“.

# VOLLEYBALL

## DVV-POKALFINALE 2014

### FRAUEN UND MÄNNER



**SONNTAG, 02. MÄRZ 2014**

13.00 Uhr **Finale Frauen** • 15.30 Uhr **Finale Männer**

Änderungen vorbehalten

**GERRY WEBER STADION**  
**HALLE / WESTFALEN**  
Tickets: 05201-8180 • [www.gerryweber-world.de](http://www.gerryweber-world.de)

# Unser Gegner am 30.11.: VolleyStars Thüringen

Aus dem VfB Suhl sind die VolleyStars Thüringen geworden  
Gleich drei frühere Aachenerinnen schlagen in Suhl auf

Es hat sich mit Blick auf die neue Saison viel getan in Suhl. Der Name hat sich vom VfB Suhl zu VolleyStars Thüringen geändert. Dahinter verbirgt sich ein Projekt und eine zukünftige Zusammenarbeit des VfB Suhls und des SWE Volley Teams, um die Strukturen und Leistungsförderungen zu stärken. Aus dieser Zusammenarbeit sollen Titelgewinne sowohl in Suhl als auch in Erfurt realisiert werden.

Auch die Mannschaft hat sich stark verändert. Es gibt sechs Neuzugänge im Team. Die wichtigsten neuen Spielerinnen sind drei Rückkehrer: Martina Utla, Vendula Merkova und die frühere Aachenerin Mareike Hindriksen. Die Position Mittelblock wurde mit den Zugängen Bianca Rowland (USA) und Marisa Field (CAN) bestimmt verstärkt und mit Karen Lißon, die sich ihre zwei Jahre Bundesligaerfahrung in Aachen holte, wurde das Zuspiel komplettiert. Mit diesem Team möchten die VolleyStars in Suhl in der „Wolfsgrube“ wieder Hochleistungssport und ansprechenden Volleyball zeigen. Das Ziel ist es, sich direkt für die Playoffs zu qualifizieren, um dann in den Playoffs möglichst weit zu kommen. Träume und Wünsche von einer Medaille im Pokal und der Meisterschaft sind auch in Suhl vorhanden und wenn alles gut läuft und man sich mit einer zwölften Spielerin auch noch weiter verstärken könnte, ist es auch nicht unrealistisch. Dritte ehemalige Aachen-Spielerin ist die US-Amerikanerin und Mittelblockerin Christina Speer.

Zitat Trainer Sebastian Leipold:

„Wir haben es geschafft in Suhl einen tollen Kader zusammenzustellen und wollen nun den volleyball-begeisterten Fans eine super Saison mit vielen hochklassigen Spielen zeigen.“



Nr.	Name	Größe	Geb.Datum	Position					
2	Hindriksen, Mareike	182 cm	14.11.1987	Zuspiel	8	Field, Marisa Daralene	188 cm	10.07.1987	Mittelblock
3	Lißon, Karen	184 cm	09.07.1991	Zuspiel	10	Nemcova, Nikola	185 cm	24.04.1991	Universal
5	Rowland, Bianca	183 cm	05.09.1990	Mittelblock	11	Steger, Claudia	180 cm	10.03.1990	Außenangriff
6	Merková, Vendula	193 cm	03.03.1988	Diagonal	14	Cukseeva, Natalia	185 cm	22.01.1990	Universal
7	Utla, Martina	192 cm	17.07.1985	Außenangriff	15	Speer, Christina	186 cm	29.06.1987	Mittelblock
					18	Golla, Stefanie	172 cm	18.09.1985	Libero
	Trainer: Sebastian Leipold 31.08.1983								
	Co-Trainer: Markus Pabst 20.07.1989								

# Die PTSV Abteilungen stellen sich vor



## PTSV Badminton - Spaß beim Sport mit Federbällen

Badminton ist eine sehr vielseitige Sportart, die insbesondere die Beweglichkeit und Körperbeherrschung fördert. Zudem werden die Konzentrations- und Reaktionsfähigkeit ebenso trainiert wie Feinmotorik und taktische Cleverness.

Unsere Badmintonabteilung ist ein Sammelpunkt für Hobby-Spieler aller Leistungstärken. Unter dem Motto „Vom Federball zum Badminton“ finden sich bis zu 3-mal pro Woche

durchschnittlich 12 bis 36 Mitglieder der Abteilung in Aachen-Burtscheid zusammen, um hemmungslos Kalorien zu verschwenden. Dabei steht der Spaß an Bewegung für die Aktiven jeden Alters im Vordergrund.

Je nach persönlicher Verfassung kann man diesen Sport etwas ruhiger oder sehr dynamisch und professionell ausüben. Bei Bedarf vermittelt ein Trainer die wesentlichen Grundlagen, begleitet

die individuelle Entwicklung und bereitet auf Wunsch auch auf die Teilnahme an Turnieren vor.

Bei Interesse kannst du zunächst gerne am Mittwoch (4 Felder) oder Freitag (10 Felder) mit deinen Sportsachen vorbeikommen. Die Bälle werden gestellt und Leihschläger zum Ausprobieren haben wir auch.

### Ort & Treffpunkt:

Jugendliche, Training & Freies Spiel:  
Mittwoch 17:00 – 18:30 Turnhalle Bayernallee;  
Erwachsene, Training & Freies Spiel: Mittwoch 18:30 – 20:00 Turnhalle Bayernallee;  
Alle, Training & Freies Spiel: Freitag 19:00 – 20:30 Sporthalle Bergische Gasse;  
Alle, Freies Spiel: Donnerstag 18:30 – 20:00 Turnhalle Bayernallee und Freitag 20:30 – 22:00 Sporthalle Bergische Gasse  
Infos unter: [kontakt@ptsv-aachen.de](mailto:kontakt@ptsv-aachen.de)

**P T S V**  
**aachen**

# PTSV Fitness - mit Spaß am Sport gesund bleiben

In der PTSV Fitnessabteilung finden Sie unsere vielfältigen Kursangebote rund um die Bereiche Fitness, Gesundheit und Spaß. Schwerpunkte, wie Herzkreislauftraining, Kräftigung, Entspannung & Ausgleich gehören zu den Inhalten der so zahlreichen Kurse. Bei uns finden Sie sowohl alt bewährte Angebote wie Bodystyling, Rückenfitness oder Step-Aerobic. Aber auch neue Trendkurse wie Zumba, Bokwa oder Crossfitness stehen auf dem Programm. Schon die Jüngsten ab 10 Jahre sind in Hip Hop Kursen aktiv. Aber auch die älteren Jahrgänge tun etwas für sich u.a. in der (G)Oldie Fitness, oder aber auch in Yoga und Rückenkursen. In vielen Stunden ist oft eine breite Altersstruktur vertreten. Gemeinsam in der Gruppe „leidet“ man viel leichter. Auch das ist einer der Gründe, weshalb der Kursbereich so beliebt ist. Gruppendynamik, Musik, externe Motivation...

Wer hingegen lieber seine Ruhe beim Training genießen möchte und zeitlich unabhängig sein will, der nutzt den Gerätebereich im aixaktiv Studio. Auch

hier kann das Herzkreislaufsystem ganz gezielt verbessert werden. Muskuläre Defizite und Dysbalancen werden ausgeglichen. In Abhängigkeit von Zeitbudget, Zielsetzung und eventuellen Risikofaktoren oder gar Gelenkproblemen erstellen unsere Trainer einen maßgeschneiderten Trainingsplan. Dieser soll in regelmäßigen Abständen modifiziert werden, damit man immer wieder neue Trainingsreize setzt und der Körper zur Anpassung aufgefordert wird. Im aixaktiv Studio hat das PTSV Trainerteam die Möglichkeit, sehr individuell mit den Kunden zu arbeiten. Das alte Bodybuilding-Image, wo im Kraftbereich immer nur vor dem Spiegel gepumpt wird, ist längst überholt. Hingegen gewinnt das gezielte Krafttraining zur Stabilisierung des Stütz- und Bewegungsapparates immer mehr an Bedeu-



tung. Hier profitieren junge Leute bereits im Sinne präventiver Maßnahmen, und bis ins hohe Alter kann die Lebensqualität erheblich gesteigert werden.

Allgemein ist der Fitnessbereich sicherlich nicht als Modesportart zu bezeichnen, sondern er stellt eine Lebenseinstellung dar, die für Jedermann von großer Bedeutung sein kann und vielfältige positive Veränderungen mit sich bringt.



## Unsere Leistungen

### Physikalische Therapien

- Krankengymnastik
  - Craneo Sacrale Behandlung
  - Osteopathische Behandlung
- Klassische Massagen
- Medi Jet ®
- Fango/Massage
- Elektro-/Kryotherapie
- Lymphdrainage
- Fußreflexzonenbehandlung
- Sportphysiotherapie
  - Gerätetraining
  - Galileo ®

### Alternative Therapien

- Akupunkt-Behandlungen
  - Akupunkt-Therapie
- Akupunktmassage n. Penzel
  - Akupunktur
  - Ohrakupunktur
  - Farbakupunktur
  - Moxa-Therapie
- Gua-Sha Therapie
- Schröpfen
- Tuina-Orthopädie
- Dorn-Therapie
- Kinesio-Taping
- Qi-Gong
- TCM-Ernährungsberatung

## „so finden Sie uns...“

### Frank Tresemer

Friedrichstr. 17-19  
52070 Aachen

Tel.: 0241 - 51 33 66  
Fax: 0241 - 51 52 589  
E-Mail: frank.tresemer@web.de  
URL: www.tresemer.info

### Öffnungszeiten:

Mo, Di, und Do, 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr  
Mi. und Fr. 8.00 Uhr bis 14.00 Uhr

### Anfahrt:

**Buslinie:** Haltestelle Scheibenstrasse  
Linien: 2, 12, 22, 43, 73, 125  
5, 15, 25, 35, 45, 55, 65,  
Haltestelle Augustastrasse  
Linien: 3A, 3B, 13A, 13B, 36

### Parkmöglichkeiten: APAG

Zufahrt über Friedrichstrasse und Adalbertsteinweg. Das Parkhaus verfügt über Familien- & Behindertenparkplätze. Die Praxis liegt unmittelbar an der Parkhauszufahrt Friedrichstrasse.

## Physikalische & alternative Praxis Frank Tresemer

中  
幸  
按  
摩



# Hier geht die Post ab!

An dieser Stelle geben wir unseren Fans die Möglichkeit, ihre Sicht der Dinge zu schildern oder einfach nur Erlebnisse rund um den Volleyball zu teilen.

Aus Fansicht ist der Saisonstart vielversprechend verlaufen. Und so freuen wir uns auch heute wieder auf einen vollen Hexenkessel. Nachdem in der vergangenen Saison der unwahrscheinliche Fall eintrat, dass kein Öcher mit den Ladies nach Stuttgart gekommen war, ließen uns die Stuttgarter Fans ihrerseits wissen, dass die sprichwörtliche gute Stimmung, die wir stets im Gepäck haben, sehr vermisst worden sei. Speziell die „Lappenclowns“ wurden dabei erwähnt.

Das lässt man sich natürlich nicht zweimal sagen und der diesjährigen schriftlichen Einladung folgten etwa 20 Aachener. Natürlich inklusive Trommeln und Clowns. Nicht nur wegen des Spielresultates eine sehr, sehr gelungene Reise. Wir haben die SCHARRena gerockt!

In Vilsbiburg ist uns das nicht soooo leicht gefallen. Die Entfernung erfordert einen Wochenendtrip. Das erlebniswerte Umland von Landshut ist dann doch eine ziemlich weit entfernte Station der Saison. Bei den Roten Raben ist es immer schwer, etwas zählbares mit nach Hause zu nehmen. Aber im „Rabennest“, dem Horst des Fanclubs „Rabepower“ gibt es in jedem Fall nach dem Spiel leckere Getränke und emotionale, freundschaftliche Gespräche.

Der Manfred aus Aachen hatte natürlich auch die eine oder andere Printe für den Manfred aus Vilsbiburg und seine Mitstreiter dabei! Sehr schöne Geste! Da war die Wartezeit auf die explosionsartig angeforderten Getränke schnell vertrieben.

Das Treffen mit der blinden Trommlerin Michaela ist ein alljährliches Highlight. Liebe Grüße an dieser Stelle an Familie Haider. Und in der sehr schönen neuen Ballsporthalle von Vilsbiburg ging tatsächlich die Post ab. Davon werden wir heute noch einige Male hören!

Mit „Hier geht die Post ab“ dokumentiert sich auch hörbar, dass wir als Fans



sagen dürfen, sehr gut beim PTSV angekommen zu sein. Dabei ist es schön zu erleben, dass Vorstand und Geschäftsführer unseres Vereins dem Aufbauteam vor dem Heimspiel ihre Wertschätzung mitteilen oder auch, dass der Geschäftsführer des Vereins und der Ladies in Black Aachen Spielbetriebs GmbH - Danke Sebastian - zusammen mit dem Volleyball Abteilungsleiter Norbert Riethfort auch bei einem so weit entfernten Auswärtsspiel mit von der Partie sind. Daumen hoch! Sehr schöne Geste!

Und nun wünschen wir Ihnen und uns einen tollen Abend. Für die Unterhaltung nach dem Spiel mit den Gästefans ist im KeinZ bereits gesorgt. Herzlich willkommen. Darüber mehr im nächsten Heft. Aber zuvor schauen wir mal, was punktemäßig so alles drin ist!

Adieda  
Ihre Schwazzjeäle Sövvle!

Kontakt zum Fanclub:  
Olaf Lindner  
0177/6466556

## HERREN 1 IN DER 3. LIGA – DAS ZUSCHAUEN LOHNT SICH

Hochklassige Ballwechsel, homogenes Team, toller Sport

Nach der Ligapremiere im letzten Jahr, die mit einem guten vierten Platz abgeschlossen wurde, spielen unsere männlichen Aushängeschilder nun zum zweiten Mal in der 3. Liga und erwarten die nächste spannende Saison. Wie das Leben nun einmal in einer Studentenstadt wie Aachen spielt, gibt es auch wieder personelle Veränderungen, die unter anderem auch das Durchschnittsalter des Kaders gesenkt haben. Es wird daher auch um die Frage gehen, ob der Wegfall von Spielerfahrung durch die gewonnene Athletik des Teams zu kompensieren ist.

Ebenfalls neu ist auch die Führung unter einem Trainerduo. Steffi Haake – bekennende Enthusiastin für funktionelles Krafttraining – hat sich für diese Saison Martin Atzler – in der Aachener Volleyballszene bekannter Spezialist für Block und Spieltaktik – zur Unterstützung geholt. Nach einer intensiven Vorbereitung mit den unterschiedlichen Elementen wie Krafttraining, Mentaltraining, Technik- und Taktiktraining, ist Steffi Haake zuversichtlich, auch im sechsten Jahr als Trainerin der 1. Herrenmannschaft, ein schlagkräftiges Team für die Dritte Liga aufstellen zu können. Leider gab es auch wieder einige Abgänge zu verzeichnen. Den Verein verlassen haben Außenangreifer Marius Wiche (beruflich nach Hamburg) und Mittelblocker-Urgestein Tobias Berthold (Karriereende).

Allerdings kann die 1. Herren auch zwei neue Spieler präsentieren. Zum einen kehrt der luxemburgische Nationalspieler Jan Lux nach einjähriger Auszeit zur Mannschaft zurück und kann sowohl auf Diagonal als auch in der Mitte eingesetzt werden. Zum anderen kommt mit Jonas Aberle ein talentierter Außenangreifer aus den eigenen Reihen (Herren2). Der Saisonstart gelang: zunächst wurden die „Sportfreunde Aligse“ mit 3:1 in der Bergischen Gasse besiegt, dann folgte eine knappe 2:3-Niederlage bei den „Tecklenburger Land Volleys“.



Die nächsten Heimspiele unserer 1. Herren:  
Samstag, 16. November, 19:00 Uhr, gegen VfL Lintorf  
Samstag, 7. Dezember, 19:00 Uhr, gegen VSG/ASC Göttingen  
(alle Begegnungen in der Bergischen Gasse)



49,-€

HOL DIR UNSER ORIGINAL  
TRIKOT IM FANSHOP!

# SICHERT EUCH DIE TICKETS IM KARTENVORVERKAUF

Media Store des Zeitungsverlags

Aachen und NetAachen

Großkölnerstraße 56

Aachen

Zeitungsverlag Aachen

Dresdener Straße 3

Aachen

PTSV Aachen

Eulersweg 15

Aachen

Frankenne

An der Schurzelter Brücke 13

Laurensberg

Frankenne

Templergraben 48

Aachen

PRINTaixPRESS

Hauptstraße 6

Burtscheid

Klenkes Ticket Shop

Kapuzinergraben 19

Aachen

Postagentur & Lotto ZIPOLO

Hauptstraße 21

Würselen-Broichweiden



# Lust auf Volleyball?

Volleyball boomt! Das kann man vor allem in unserer Region sagen, in der mit Evivo Düren ein erfolgreicher Verein in der ersten Bundesliga der Männer mitmischt und in Aachen die „Ladies in Black“ seit Jahren für positive Schlagzeilen sorgen. Unvergessen auch die Goldmedaille bei den Olympischen Spielen in London 2012 durch Julius Brink und Jonas Reckermann. Oder das „Sommermärchen“ bei der heimischen Volleyball-Europameisterschaft durch unsere „Schmetterlinge“.

Um es vielleicht mal bis ganz oben in die Bundesliga zu schaffen wie es Julia Van den Berghen bei den „Ladies in Black“ vorgebracht hat, kann man bei uns schon im Alter von sieben Jahren in der Ballspielschule anfangen. Informiert Euch gerne, was möglich ist!

## Ballspielschule – schnuppern und anmelden jederzeit möglich!

Durch ausgebildete Trainerinnen und Trainer werden Psychomotorik- und Koordinationsübungen, Ball- und Bewegungsspiele in verschiedensten Formen angeboten. Sie schaffen damit die Grundkompetenzen, um nach den 1-gegen-1-Spielformen erfolgreich zum 2-gegen-2-Wettkampf übergehen zu können. Die Anfrage zur Ballspielgruppe richtet sich an interessierte Kinder der Jahrgänge 2004-2006.

Trainer: Hubert Lemmens und Johanna Kick -  
Mittwochs 16:30 – 17:30 Uhr im Rhein-Maas-Gymnasium

Kontakt: [hub.lemmens@hotmail.com](mailto:hub.lemmens@hotmail.com)  
oder [kontakt@ptsv-aachen.de](mailto:kontakt@ptsv-aachen.de)

## Anfängergruppe startet – melde dich bei uns!

Wir wollen eine neue Trainingsgruppe eröffnen und suchen interessierte Mädchen, welche Volleyball toll finden, Spaß an der Bewegung in der Gruppe haben und es selber lernen möchten. Die Anfrage richtet sich an Mädchen der Jahrgänge 1999-2003. Trainerin: Martina Schudoma - Dienstag 18:00 – 19:30 Uhr im Rhein-Maas-Gymnasium und Donnerstag 16:30 – 18:00 in der Turnhalle „Am Höfling“

Kontakt: Martina Schudoma: 0173/5314268  
oder [kontakt@ptsv-aachen.de](mailto:kontakt@ptsv-aachen.de)



Das Engagement der STAWAG

# Immer da, wenn ein Antrieb gebraucht wird



Wir möchten Kultur, Bildung, soziales Engagement und Sport in Aachen weiter anschieben. Deshalb unterstützen wir vielfältige Projekte, um das Leben noch lebenswerter zu machen. Mehr Infos unter [stawag.de](http://stawag.de)

Einfach da

 **STAWAG**